



Весткі й Паведамленьні

інфармацыйны бюлетэнь Згуртаваньня “ПАГОНЯ”

Viestki j Paviedamlenni

Сусьветнае сеціва: e-krama.com, pahonia.com

Электронны адрас: viestki@mail.com

✉ VIESTKI, P. O. Box 3225, Farmingdale, NY 11735

№ 5 (579)

Травень 2014 г.

Сьвяткаваньне Дня Волі ў Нью-Ёрку

Сябры й прыяцелі Беларуска-Амэрыканскага Згуртаваньня “Пагоня” адзначылі 30 сакавіка 96-я ўгодкі абвешчання незалежнасьці Беларускай Народнай Рэспублікі ў рэстаране “Шансон” у Брукліне. З прывітаньнямі выступілі старшыня “Пагоні” Віталь Зайка і старшыня Беларуска-Амэрыканскага Згуртаваньня ў Нью-Джэрзі Юрка Азарка. Былі зачытаныя праклямацыя ад губэрнатара Нью-Джэрзі Крыса Крысты і прывітаньне ад старшыні Рады БНР Івонкі Сурвіла.

У сваім прывітаньні сп. Зайка, між іншага, адзначыў: “Сёньня, як ніколі, відавочная патрэба яднаньня і салідарнасьці ўсіх беларускіх людзей, каму дарагія свабода і незалежнасьць Бацькаўшчыны. Падзеі ва Ўкраіне паказалі, што развіцьцё краіны, захаваньне незалежнасьці, асягненьне свабоды й дэмакратыі немажлівыя без усьведамленьня сваёй тоеснасьці, свайго месца ў грамадстве ды ў сям’і народаў сьвету.”

З прамоваю выступіў старшыня Беларускага Народнага Фронту асоба-сымбаль Беларускага Адраджэньня Зянон Пазьняк. Ён адзначыў патрэбу нацыянальнага ўсьведамленьня народу, пашырэнне і паглыбленьне ведаў уласнай гісторыі, мовы, нацыянальных традыцыяў. Сп. Пазьняк таксама спыніўся на аналізе падзеяў ва Ўкраіне і падкрэсьліў, што дзякуючы чарадзе прамаскоўскіх кіраўнікоў не адбылося кансалідацыі ўкраінскай нацыі, і ў выніку гэтага цэлая краіна ды яе часткі робяцца

лёгкаю здабычаю адноўленага расейскага імперыялізму. Пагроза гэтага ж самага кшталту вісіць і над Беларуссю, фактычна яна ніколі не зьнікала, дзякуючы дзеяньням рэжыму Лукашэнкі па вынішчэньні ўсяго нацыянальна беларускага. Разам з тым мужнасьць абаронцаў Майдану, сярод якіх было і шмат беларусаў, дае спадзеў на тое, што расейская агрэсія артымае належны і эфэктыўны адпор як ва Ўкраіне, так і ў Беларусі.

Была зачытаная і прынятая рэзалюцыя сьвяточнага сходу ў Нью Ёрку.

Затым прайшоў сьвяточны банкет, а пасля прысутныя з задавальненьнем слухалі выступы музыкаў. Сьвяточны канцэрт для ўдзельнікаў імпрэзы правялі Трыё Казакоў – Вольга Казак, Валянціна Пархоменка і Алесь Казак. Яны зь вялікім майстэрствам выконвалі традыцыйныя беларускія сьпевы, партыячныя песьні, лірычныя мэлёды. Вольга Казак асабліва прачулена выконвала свае новыя песьні, якія з надзвычайным энтузіязмам былі сутрэтыя прысутнымі.

Перад удзельнікамі сьвяткаваньня выступіў са сваімі знаёмымі слухачам, а таксама і з новымі песьнямі, славуты паэт і выканавец Сяржук Сокалаў-Воюш.

Прысутныя з задавальненьнем адгукаліся пра арганізацыю і зьмест сьвяточнай імпрэзы, прасьвечанай Дню Волі.

Віталь ЗАЙКА



Красавіцкі сход Згуртаваньня “Пагоня”

У Доме Маракоў на Мангэтане 12 красавіка адбыўся чарговы красавіцкі сход Беларуска-Амерыканскага Згуртаваньня “Пагоня”. Напачатку сходу перад прысутнымі выступіў старшыня Згуртаваньня Віталь Зайка. Ён коротка спыніўся на бягучых падзеях і падкрэсьліў, што цяпер надзвычай важнымі зьяўляюцца падзеі вакол Украіны, бо вынік супрацьстаяньня Ўкраіны расейскаму імперыялізму будзе мець вялікі ўплыў на будучыню і на падзеі ў Беларусі. Прамоўца адзначыў неадэкватную і сьмеху вартую рэакцыю Захаду і Злучаных Штатаў на агрэсію Расеі. Але, нажаль, папярэднія міжнародныя падзеі паказалі, што ад адміністрацыі Абама, перанятай “лідэрствам ззаду”, ня можна чакаць нічога сур’ёзнага. Застаецца спадзявацца, што сілы для змаганьня будуць знойдзеныя ў самой Украіне.

Затым слова ўзяў сябар управы Згуртаваньня “Пагоня” Яўген Барысевіч. Ён падрыхтаваў гутарку па праблемах атрымання адукацыі ў ЗША з удзелам двух экспертаў: выпускніцы Інстытуту Modaў і Тэхналёгіі ў Нью-Ёрку Яўгеніі Гаўрыш і студэнта-аспіранта Калюмбійскага ўнівэрсытэту Алесь Тура. Яны, а таксама сам сп. Барысевіч распавялі пра асноўныя крокі, якія трэба зрабіць



для падрыхтоўкі і паступленьня ў амерыканскія каледжы ды ўнівэрсытэты, пра неабходныя дакумэнты, пытаньні візаў і статусу, крэдытаў з навучальных устаноў у Беларусі. Таксама прамоўцы распавялі пра асаблівасьці амерыканскіх вышэйшых навучальных устаноў, пра адрозьненні, якія існуюць у параўнаньні да ВНУ Беларусі ды іншых постсавецкіх краінаў. Таксама былі закранутыя асаблівасьці найбольш

пэрспектыўных спэцыяльнасьцяў і найбольш аптымальных па коштах і якасьці ўстановаў адукацыі.

Затым удзельнікі гутаркі адказалі на пытаньні. Прысутныя з цікавасьцю выслухалі гутарку і ўдзельнічалі ў пытаньнях і абмеркаваньні.

Потым гутаркі й дыскусіі працягнуліся пры сьціплых пачастунках пасля заканчэньня афіцыйнай часткі сходу.

Віталь ЗАЙКА

Новыя “Запісы БІНіМ (№ 36. 2013)

У Менску пабачыў сьвет новы выпуск альманаху “Запісы Беларускага інстытуту навукі й мастацтва” гэтым разам прысьвечаны беларусаведным калекцыям. Галоўная ягоная ідэя – рэпрэзэнтаваць чытачам разнастайнасьць і разнаплянаваць эміграцыйнай спадчыны. У цэнтральных яго тэкстах упершыню робіцца спроба сыстэматызацыі звестак пра беларускія маркі, паштоўкі, значкі, канвэрты, ідэнтыфікацыйныя дакумэнты, блянкі, пячаткі й г.д., што прадукваліся й выкарыстоўваліся на Захадзе для своеасаблівага пазначэньня беларускай прасторы, для папулярызацыі беларусаў і Беларусі. Унікальным дадаткам да тэкстаў выступае мультымэдыйнае выданьне “Беларускія эміграцыйныя калекцыі”, зьмешчанае на далучаным да альманаху дыску. У прадстаўленай тут базе звестак чытач знойдзе выявы й апісаньні эміграцыйных значкаў, блянкаў, пячатак і штампай, ідэнтыфікацыйных дакумэнтаў, арыгінальных беларускіх канвэртаў, памятных карткаў, марак і налэпак, жэтонаў і мэдалёў, паштовак, прыкладаў рэкламна-інфармацыйных і рэпрэзэнтацыйных матэрыялаў, візытовак, твораў мастацтва й іншага. Гэткая выданьне ўнікальнае ня толькі для эміграцыі, але й для мэтраполіі.

Традыцыйная рубрыка “Архівы й архіваліі” выступае сваёасаблівым працягам тэмы нумару. Тут прадстаўленыя агляды архіўных збораў зь беларускімі матэрыяламі ды некаторыя дакумэнты, што захоўваюцца ў розных інстытуцыях: Віскансінскім унівэрсытэце (калекцыя здымкаў Луізы Бойд), Інстытуце

дасьледаваньняў гісторыі эміграцыі ў Мінэсоце (фонды эміграцыйных дзеячаў Раісы Жук-Грышкевіч, Вітаўта Кіпеля, Васіля Пунтуса, Вацлава Пануцэвіча), Гувэраўскім інстытуце Стэнфардзкага ўнівэрсытэту (архіў Кастуся Езавітава й беларускія матэрыялы ў фондзе Аляксандра Даліна), Згуртаваньні беларусаў сьвету “Бацькаўшчына” (архіў Дзьмітрыя Касмовіча), БІНіМе (рэцэнзія Станіслава Станкевіча). Таксама зьмешчаныя ў рубрыцы матэрыялы з архіву беларускай дасьледніцы ў Славакіі Людмілы Краскоўскай, частка якога захоўваецца ў прыватным зборы літаратуразнаўцы Міколы Труса.

Значная частка матэрыялаў нумару мае юбілейны характар. Асобнымі тэкстамі ды архіўнымі матэрыяламі адзначаныя ўгодкі нараджэньня Хаіма Суціна, Міколы Абрамчыка, Лявона Рыдлеўскага, Вінцэнта Жук-Грышкевіча, Натальлі Арсеньневай, Масея Сяднёва. Але найбольш матэрыялаў зьвязана з 110-мі ўгодкамі нараджэньня вайсковага й грамадзкага дзеяча Кастуся Езавітава. У нумары публікуецца ўнікальны нядаўна знойдзены дзёньнік апошніх месяцаў жыцьця дзеяча ў Нямецчыне, ягоная бібліяграфія, а таксама дзьве ці не найзначнейшыя працы, якія можна лічыць аднымі зь першых эміграцыйнаўчых дасьледаваньняў “Беларусы ў Латвіі” й “Беларусы ў Літве”. Апошнія дзьве публікацыі склалі новую рубрыку “Кніга ў “Запісах”.

З асобаю Кастуся Езавітава зьвязаны й матэрыялы ў рубрыцы “Выданьні”, дзе публікуецца аповед пра рэдкі часопіс “На чужыне” й асобныя тэксты зь яго, прысьвечаныя беларусам у

Дыскусія “Беларусь: бягучыя падзеі, хібы й пэрспэктывы”

Пад такую назваў ў Нью-Ёрку 20 сакавіка прайшла дыскусія і круглы стол. Імпрэза адбылася ў Амэрыканскім Гэбрайскім Камітэце (АГК), і была праведзеная ім супольна з арганізацыяй “Беларусы ў Экзылі”. Гутарка ішла, пра тое, як праблема палітэняволеных адлюстроўвае іншыя фундаментальныя пытаньні вакол Беларусі. А таксама як паспрыць пачатку дэмакратызацыі ў Беларусі, і як украінскі крызіс узьдзеянчае на рэжым у Беларусі ды на пэрспэктывы захаваньня сувэрэнітэту Беларусі.

Праз Скайп у дыскусію бралі ўдзел былыя кандыдаты ў прэзыдэнты і палітвязьні Андрэй Саньнікаў і Алесь Міхалевіч. У дыскусіі таксама бралі ўдзел прадстаўнікі АГК, “Беларусы ў Экзылі”, Згуртаваньня “Пагоня”, БАЗА, Цэнтру Беларускай Ініцыятыва. У праграме першым абмеркавалі наступнае кола пытаньняў: “Беларускія палітэняволеныя, як сымптомная зьява, да тычная фундаментальных праблемаў Беларусі”. Па гэтай тэме выказаліся А. Саньнікаў і А. Міхалевіч. Яны падкрэсьлілі, што падчас зьявольеньня рэжым Лукашэнкі праз памагатых, сьледчых КГБ, даваў зразумець, што жыцьцё і здароўе ня толькі самых зьяволеных, але й іхных сваякоў знаходзіцца ў руках рэжыму, і што той нічым не абмежаваны і нічым не пагрэбуе ў сваіх дзеяньнях адносна арыштаваных.

Затым выступіла адвакатка сп. А. Саньнікава Марына Кавалеўская. Яна распавяла, якія цяжкія й амаль немажлівыя ўмовы ствараюцца рэжымам у адносінах да адвакатаў, што па бароняць падчас сьледства й суду арыштаваных палітычных апанэнтаў рэжыму. Тым ня менш яна працавала з А. Саньнікавам, калі той быў зьяволены ва ўнутраным ізалятары КГБ, так званай “амэрыканцы”. Сп-ня Кавалеўская распавяла, як ставіліся ўлады да яе былога падабароннага, пра брудныя мэтады, якімі карыстаюцца сілавыя структуры. Яе выступ зрабіў моцнае ўражаньне на прысутных. Падчас абмеркаваньня падкрэсьлівалася, што Лукашэнка выкарыстоўвае палітэняў, які разьменную манэту ў дачыненнях з Вольным сьветам, імкнучыся выгандляваць сабе паслабленьні, крэдыты, прызнаньне.

Другое кола абмеркаваных пытаньняў мела назву: “Беларускі трохкутнік: геапалітычнае становішча, бізнэсовы патэнцыял і



міжнародная самаізаляцыя”. Па гэтым пытаньні вельмі цікава выступіў дырэктар Цэнтру ініцыятываў па Беларусі з Вашынгтону Валеры Кавалеўскі.

Трэцім колам абмеркаваньня быў “Украінскі крызіс і ягоныя высновы для Беларусі”.

Па ўсіх пытаньнях адбыліся кампэтэнтныя дыскусіі. Аўтар гэтых радкоў адзначыў, што шмат год заходнія структуры, што дапамагалі беларускай апазыцыі, збольшага ігнаравалі апазыцыю нацыянальна-дэмакратычную, уважаючы яе за “радыкалаў і нацыяналістаў”. Цяперашняя падзеі ва Ўкраіне паказваюць, як важна разьвіваць нацыянальную ідэнтычнасьць й нацыянальную культуру, калі з абстракцыі яны ператвараюцца ў сродак і дзейную сілу супрацьстаяньня дэстабілізуючым дзеяньням і ўплыву Расеі.

Выступоўцы адзначалі, што Лукашэнка нават у цяперашніх умовах стварае пагрозу сувэрэнітэту Беларусі, і што адзіная мова, якую ён успрымае – гэта мова сілы, мова санкцыяў, якія, дарэчы, ён і не былі па-сур’ёзнаму ўжытыя супраць рэжыму. Шмат цікавага было выказана пры абмене думкамі, і шмат хто з выступоўцаў адзначаў, што ў Нью-Ёрку можа накрэсьліцца больш выніковая і шчыльная супраца. Працяг, у кожным разе, павінен быць.

Віталь ЗАЙКА

Латвіі, Летуве, Фінляндыі й Эстоніі. Выдадзены ў 1920 г. у Рызе адзіны нумар часопісу ёсьць, бадай, першым беларускім эміграцыйнаўчым выданьнем.

У разьдзеле “Будучыя кнігі” працягваецца публікацыя артыкулаў Тамаша Грыба. Гэтым разам тут тэкст, прысьвечаны рэлігійнай справе на Беларусі, што быў зьмешчаны на старонках праскага часопісу “Іскры Скарыны” ў 1934 г.

У рубрыцы “Публікацыі” зьяшчаюцца літаратуразнаўчыя тэксты Лявона Юрэвіча, у цэнтры ўвагі якіх аповесць Юркі Віць-

біча “Лшоно Габоа Бірушалаім”, а таксама погляды на творчасць Уладзімера Караткевіча, эміграцыйнага літаратуразнаўцы Станіслава Станкевіча ды брытанскага беларусіста Арнольда Макміліна. Яшчэ адзін тэкст таго ж аўтара прысьвечаны жанру эміграцыйных нэкралёгаў, выяўленьню ў іх вобразу “свайго”.

Значная й багатая ў гэтым выпуску альманаху таксама “Кніжная паліца”. Рэцэнзіі Макса Шчура, Ціхана Чарнякевіча, Ганны Кісьліцынай ды інш., традыцыйны кніжны агляд звяртае ўвагу на найноўшыя кніжныя выданьні, прысьвечаныя эміграцыі або ёю выдадзеныя. Асобна зробленая спроба разгляду эміграцыйнай праблематыкі на старонках неспэцыялізаваных выданьняў.

У разьдзеле “Хроніка” можна знайсці інфармацыю пра выставы, прысьвечаныя эміграцыі, што мелі месца ў Менску ў ліпені 2013 г., а таксама пра першы Акт Уздзячнасьці БНІМу, што меў месца ў тым самым годзе й быў скіраваны на гісторыка, які шмат дапамог у падрыхтоўцы да выданьня ўспамінаў эміграцыйных дзеячаў, Аляксандра Пашкевіча.

Разнастайнасьць тэкстаў, аўтараў, ілюстрацыйнага матэрыялу – тое, што чытач знойдзе на старонках новага выпуску “Запісаў БНІМ” і што можа зацікавіць і спэцыялістаў, і аматараў эміграцыйнай і мэтрапольнай гісторыі й культуры.

Натальля ГАРДЗІЕНКА



Вокладка мультымэдыйнага дыску.

“Галгатня пра Зышыа”

Fight or die

Не сакрэт, што найбольш адданымі абаронцамі краіны становяцца людзі, якія па сваёй натуры найбольш схільныя да агрэсіі. У крытычных момантах свайго перанакіроўваецца ў адпаведнае рэчышча і прыносіць карысьць усяму народу і дзяржаве. Расказваючы амэрыканскім студэнтам пра тое, што Беларусь была полем бітвы для ўсіх магчымых войнаў у нашай частцы Эўропы, я заўважыў, што эстэтыка вайны для іх, быццам бы, цалкам чужая. Па-першае, пасьля грамадзянскай вайны ў ЗША 1861—1865 гадоў, збройныя канфлікты, у якіх вельмі часта ўдзельнічалі амэрыканцы, ніколі не адбываліся на іхняй уласнай тэрыторыі. Па-другое, нягледзячы на тое, што галівудская кантора ўвесь сьвет корміць фільмамі пра агрэсіўную, брутальную і здзічэную амэрыканскую моладзь, то ў сапраўдныя прынамсі ў правіццельных гарадах Сярэдняга Захаду ЗША, далей ад мультыкультурных гэтаў, амэрыканская моладзь нагадвае не шпану, а “божых адуванчыкаў”.

Ні разу не заўважыўшы ў маім атачэньні праяваў агрэсіі, я пытаўся ў студэнтаў, ці часта ім даводзілася біцца ў першапачатковай або сярэдняй школе. Адказ быў заўжды аднолькавы — ніколі. Я, як чалавек, які прайшоў празь беларускую і польскую сыстэмы адукацыі, ня мог у гэта проста паверыць. У Глыбокім, здаецца, не было дня, каб я за штосьці з кімсьці не пабіўся, прытым вельмі часта даводзілася бараніцца, а не нападаць. У Амэрыцы школьныя бойкі забаронены правам — тлумачылі мне мясцовыя студэнты. Ну і ў Беларусі яны ня тое каб зусім санкцыянаваныя, сьмяяўся я.



Паверыў студэнтам толькі тады, калі прачытаў навіну, што 10-гадовы хлопец з Агаё быў на тры дні выключаны за тое, што пальцам пацэлюўся ў галаву аднакласніка. Школа раней шмакроць забараняла дзецям сымуляваць страляніну... Абураныя бацькі даводзілі, што нічога небясьпечнага не адбылося, але школьная адміністрацыя настойвае на сваім. Калі паводзіны хлопца паўторацца, яму пагражае поўнае выключэньне. Колькі ж у Глыбокім было б зламаных лёсаў, калі б мы жылі па сучасных амэрыканскіх законах, думаў сабе я.

У прынтцыпе, кожны хлопец павінен перажыць ў дзяцінстве хоць бы мінімальны ўзровень стрэсу і падлеткавай агрэсіі для загартоўкі мужнасьці. Дзяржава, якая намагаецца цалкам ізаляваць моладзь ад канфліктаў і бясьшодных боек свядома пазбаўляе іх прыроднага імунітэту. Вялікая верагоднасьць таго, што такі хлопец ня будзе бараніць ад нападу ні сваю дзяўчыну, ні веру, ні айчыну, ні нават самога сябе. Зрабіць з такога хлопца жаўнера амаль немагчыма, і на вайне ён ператвараецца ў гарматняе мяса або ў статыста. Такое ўжо было на адносна нядаўняй балканскай вайне, калі ўзброеныя па зубы галяндзкія блакітныя каскі бяз бою аддалі на яўную сьмерць восем тысячаў баснійцаў. Па зусім нядаўніх падзеях ва Украіне мы бачылі, што ў сваёй масе, на перадавой стаялі ня бойкія дзяўчаты з Femen і не „батанікі” з лябараторыі, а футбольныя ўльтрас і колішнія аўтанцы. Добра гэта ўсьведамляючы і назіраючы за амэрыканскім студэнцтвам, думаю пра тое, хто ж будзе абараняць Амэрыку, калі вайна, урэшце, звонку ці знутры, ды прыйдзе на яе тэрыторыю?... Бо ў тым, што гэта будзе толькі вайна робатаў шчыра сумняюся. Не сумняюся толькі ў тым, што вайна будзе заўжды.

Віталь ВОРАНАЎ

Уплаты ў Згуртаваньне Нееаае³ е абаўдаааі ўі³:

Д. Джум	60
А. Касьцюк	60
І. Кумец	60
Р. Леўчанкоў	60
К. Машоха	60
В. Петрушэнка	60

Усім шчыры дзякуй!

Уплаты ў адзел шліце на адрас:

P. O. Box 572
New York, NY 10113

Чэкі выпісвайце на імя
Viktar Yedzinovich.

Паважаныя А. Бахчэў, А. Генечка, В. Мытнік, М. Папкова, калі ласка, паведаміце рэдакцыі поштаю ці емэйлам вашыя дакладныя паштовыя адрасы.

Наступны сход

Беларуска-Амэрыканскага
Згуртаваньня “ПАГОНЯ”
адбудзецца ў суботу 10-га траўня
2014 году на Мангэтане па адрасу:

Seafarers and International House
123 East 15th Street
New York, NY 10003.

Даезд цягнікамі падземкі L, N, Q, R,
W, 4, 5, 6 да прыпынка Union Square.

Будынак знаходзіцца адзін блёк на
ўсход ад Union Square па 15-й вуліцы
на скрыжаваньні з Irving Place.

Заля на другім паверсе.
Пачатак: а 6:00-й вечара.

Просім усіх сяброў аплациць сяброўскія складкі за бягучы год, а таксама зьліквідаваць запазычанасьць, калі такая ёсьць, за мінулы год.

Ахвяравалі на выданьне бюлетэня Весткі й Паведамленьні:

В. Мытнік	50
М. Данілюк	30
І. Кумец	30
Р. Леўчанкоў	30
К. Машоха	30
В. Петрушэнка	30

Шчыры дзякуй!

Падпісацца на бюлетэнь могуць
усе зацікаўленыя даслаўшы аплата
гадавой падпіскі (\$30) на адрас:

VIESTKI
P. O. Box 3225
Farmingdale, NY 11735

Чэкі з адзнакаю “Весткі” выпісвайце
на імя скарбніка Згуртаваньня
“Пагоня” Viktar Yedzinovich.

Падпіску таксама можна аформіць,
наведаўшы ў інтэрнэце старонку
www.e-krama.com